



ASSOCIATION POUR LE SOUTIEN ET L'USAGE DE LA LANGUE FRANÇAISE

Personne morale constituée en 1986 sous le nom d'Association des usagers de la langue française, en vertu de la III^e partie de la *Loi sur les compagnies* (chap. C-38)

Fondateur et président honoraire : Robert Auclair

accommoder	<p>En français, dans son sens moderne, le verbe « accommoder » veut dire, d'une part, « préparer des aliments pour la consommation », et d'autre part, « mettre au point », en parlant de l'œil. À la forme pronominale, ce verbe signifie « s'habituer à », « accepter quelque chose comme pouvant convenir, trouver quelque chose à sa convenance » ou « se contenter de, prendre les choses avec philosophie ». Contrairement au verbe anglais <i>to accommodate</i>, « accommoder » n'a pas, en français, le sens de « loger, accueillir, recevoir », ni celui de « dépanner quelqu'un, offrir son aide, rendre service », etc.</p>	
	<p><u>Emplois fautifs</u></p> <p>Cet hôtel ne possède pas de chambres en nombre suffisant pour pouvoir accommoder notre groupe.</p> <p>Le nouveau restaurant peut accommoder une centaine de clients à la fois.</p> <p>Si cela peut vous accommoder, je vous prêterai ma voiture.</p> <p>Il est impossible de toujours vouloir accommoder tout le monde.</p>	<p><u>Emplois corrects</u></p> <p>Elle vient de publier un livre sur l'art d'accommoder les poissons.</p> <p>L'œil accommode lorsqu'un objet devient moins lumineux, se rapproche ou change de couleur.</p> <p>Les employés se sont finalement accommodés des nouvelles façons de faire imposées par le télétravail.</p> <p>Même s'il vit une situation difficile, il s'en accommode.</p> <p>Cet hôtel ne possède pas de chambres en nombre suffisant pour pouvoir loger notre groupe.</p> <p>Le nouveau restaurant peut recevoir une centaine de clients à la fois.</p> <p>Si cela peut vous dépanner, je vous prêterai ma voiture.</p> <p>Il est impossible de toujours vouloir faire plaisir ou rendre service à tout le monde.</p>
Sources	<p>La Banque de dépannage linguistique de l'OQLF</p> <p>De Villers, Marie-Éva. <i>Multidictionnaire de la langue française</i>. Éditions Québec-Amérique inc. 7^e éd. 2021</p>	
Date	Octobre 2021	